



**Obra Social**  
Fundación "la Caixa"

Presenta

Una producción  
Elías Querejeta

LUIS SANGUÑA (Ecuador)

CEDRIK MUGHISA (Ruanda)

NACER SI HALI (Marruecos)

HODAN SULAMAN YOUSOUF (Somalia)

SVITLANA OLIYNYK (Ucrania)

ALIOUNE BADARA DIOUF (Senegal)

OTRO DÍA  
FUERA DE CASA

HAN INTERVENIDO

ROMÁN RODRIGUEZ SARMIENTO

LUIS ISIDORO YAGUARSHUNGO

FARTMA CABDILAH AHMAD

LUIS ALBERTO BASTIDAS ALBÁN

SANDRA GRANDA MÉNDEZ

SERGIO MARTÍN

SERGIO LEÓN

NELSON PATRICIO ESONONSU

PAVLO DEMYANCHUK

MARIA LAGE MOREDA

LUIS SANGUÑA ROMERO

INÉS ROMERO

RUBÉN GÓMEZ

ÁUREA DIAZ FRESNEDA

EQUIPO TÉCNICO

Guión y dirección  
JESÚS RUIZ

Dirección de producción  
GOYO HEBRERO  
JOSÉ LUIS GAGO

Operador de cámara  
JORDI ABUSADA

Sonido  
JUAN MANUEL LÓPEZ

Montaje  
MECO PAULOGORRÁN

Ayudante de producción  
JUAN MANUEL NOGALES-CHIKY

Coordinadora de producción  
MARIVI HEBRERO

Postproducción de sonido  
CODA, S.A.  
FERNANDO POCOSTALES  
-----

Postproducción digital  
SUPERALTA  
-----

Etalonaje digital  
MIGUEL TEJERINA

HAN COLABORADO

FABIANA BASSO

CENTRO DE AYUDA AL REFUGIADO DE VALLECAS (MINISTERIO DE  
TRABAJO E INMIGRACIÓN)

CONCEJALÍA DE DEPORTES DEL AYUNTAMIENTO DE LEGANÉS

CONCEJALÍA DE EDUCACIÓN DEL AYUNTAMIENTO DE LEGANÉS

AUTOBUSES LARREA

LEPANTO ROCIO- ALEVINES (LEGANÉS)

C.P. CALDERÓN DE LA BARCA (LEGANÉS)

OFICINA MUNICIPAL DE INFORMACIÓN Y ORIENTACIÓN PARA LA  
INTEGRACIÓN DE INMIGRANTES, DEL AYUNTAMIENTO DE MADRID

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES DEL ECUADOR-EMBAJADA  
DEL ECUADOR EN ESPAÑA

CONSULADO DE RWANDA EN ESPAÑA

RESTAURANTE LUZ DE AMÉRICA

JETTE BOHSEN

**TEMAS ECUATORIANOS VERSIONADOS**

EL AGUACATE – Autor: Ruperto Romero Compositor: Segundo  
Bautista

COLLAR DE LÁGRIMAS- Autor y compositor: Marco Vinicio Bedoya

AÑORANDO MI TIERRA – Autor y compositor: César Guerrero

Por cortesía de SAYCE (Ecuador)

© FUNDACIO “LA CAIXA” OBRA SOCIAL/ELIAS QUEREJETA P.C.S.L.  
2009

## OTRO DÍA FUERA DE CASA

### Sinopsis

**Svitlana** trabaja como empleada de hogar para poder mandar dinero a Ucrania, su país natal, y ayudar a su hija a que continúe sus estudios en la universidad. Cada pocos días comienza una carta para ella contándole sus experiencias, sus esperanzas.

**Cedrik** ha llegado junto a su familia desde Ruanda huyendo de la guerra. Sólo tiene once años. Junto a sus padres y hermanos se adapta a una vida nueva en una ciudad y un país que muy poco tienen que ver con el lugar del que procede.

**Hodan** llegó con muy pocos años desde Somalia acompañando a su madre y hermanas. Años después se considera hispano-somalí. Para ella la mezcla de culturas no hace más que enriquecer a las personas. Y esa idea es la que intenta transmitir a todos los refugiados e inmigrantes a los que apoya día a día.

**Nacer** es Argelino. Desde que llegó también trabaja para ayudar a integrarse a todos aquellos que llegan con sus mismas ilusiones y problemas.

**Alou** era pescador en Senegal. Trabajaba mucho para ganar muy poco. Cuando su hermano le habló de las pateras que venían a España no lo pensó dos veces. Significaba la esperanza de una vida mejor.

**Luís** es Ecuatoriano. La primera en llegar, huyendo de la penuria económica, fue su mujer. Luego vinieron sus hijos. Finalmente él se decidió a seguirles. Ahora se gana la vida tocando el acordeón en restaurantes, en el metro, por las calles de Madrid.

Sus esperanzas, ilusiones y sueños son los de cualquier persona. Pero realizarlos o conseguirlos para ellos significa pasar otro día más fuera de casa.